SPECIAL ISSUE of Deduction Devices

# NINEVEH

Voice of The Assyrian Foundation of America

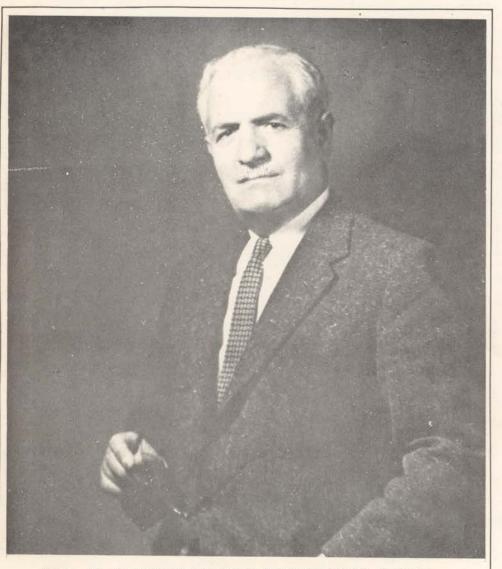
Dedicated to the

Advancement of Education of Assyrians

OJ 21339714113

**VOLUME 2 NO. 4** 

**JULY-AUGUST 1979** 



DR. DAVID BARSUM PERLEY, J.S.D.

"I am an Assyrian, and as an Assyrian I am obligated to be actively interested in the destiny of the Assyrians, once the greatest nation now almost forgotten. I would be an arch-criminal if I failed to assume this obligation."

By
Dr. David B. Perley

# MINIEVE

### **JULY-AUGUST 1979**

### **VOLUME 2**

NO. 4

SARGON R. MICHAEL	Editor
YOURA TAMRAZ	Staff Writer/Assyrian
NATHAN T. NASSERI	Staff Assistant
JACOB MALEKZADEH	Advertising
SARGON SHABBAS	Circulation

### POLICY

ALL MATERIAL SUBMITTED FOR PUBLICATION BE-COMES THE PROPERTY OF NINEVEH AND WILL NOT BE RETURNED UNLESS A STAMPED, SELF-ADDRESSED RETURN ENVELOPE IS PROVIDED.

ARTICLES MAY BE SUBMITTED FOR PUBLICATION EITHER IN ASSYRIAN OR ENGLISH. THE EDITORIAL STAFF WILL SELECT ARTICLES FOR PUBLICATION BASED ON THEIR RELATIVE MERIT TO THE ASSYRIAN LITERATURE, HISTORY, AND CURRENT EVENTS.

OPINIONS EXPRESSED IN THIS MAGAZINE ARE THOSE OF THE RESPECTIVE AUTHORS AND NOT NECESSARILY THOSE OF NINEVEH.

ASSYRIAN FOUNDATION OF AMERICA ESTABLISH-ED JUNE 1964 AND INCORPORATED IN THE STATE OF CALIFORNIA AS A NON-PROFIT, TAX EXEMPT ORGANIZATION DEDICATED TO THE ADVANCE-MENT OF EDUCATION AMONG ASSYRIANS.

### **ADDRESS LETTERS TO**

THE EDITOR
NINEVEH
1920 SAN PABLO AVENUE
BERKELEY, CALIFORNIA 94702

### **ANNUAL SUBSCRIPTION**

U.S.A. & CANADA	\$ 6.00
OVERSEAS	10.00
AFA MEMBERS	FREE

#### **ADVERTISEMENT RATES**

	One Issue	Six Issues
FULL PAGE	\$ 40.00	\$ 25.00 ea.
HALF PAGE	25.00	12.00 ea.
ONE-QUARTER PAGE	15.00	8.00 ea.
ONE-EIGHT PAGE	8.00	5.00 ea.

### Assyrian Periodicals

We urge our readers to read and support the Assyrian publications. The active participation of all Assyrians is the only guarantee of the success of Assyrian periodicals.

### IN THIS ISSUE:

• Editorial
• Letters to the Editor 4
• Scholar of Eminence Dr. Perley, Passes away 5
• In lasting memory of Dr. Perley By William Daniel
• On Being an Assyrian By Dr. David B. Perley
• Meditations of Dr. David B. Perley10
• The Luck of Nineveh Review article by Dr. Perley11
• The Assyrian Nationhood By Dr. David B. Perley
• Extract from The Assyrian Quest By Dr. David B. Perley

### NINEVEH NEEDS YOUR SUPPORT

### "The Assyrians Should Learn How To Defend Themselves"

The subject quotation is from a letter received by the editor of Nineveh from the late Dr. David B. Perley only a few days before his sudden and shocking death, robbing the Assyrian nation of one of its finest minds. Dr. Perley had submitted for publication his latest review article on Brackman's book, "THE LUCK OF NINEVEH." In the subject letter he indicated that he spent a great deal of time on the article and expressed a strong feeling about its extreme importance to the Assyrian nation in general. The article is printed on page 11 of this issue. We highly recommend our readers to read and study it. You will find the article illuminating, and likewise, feel great respect and admiration for the writer who has devoted his life to the service of his people.

In dedicating this commemorative issue to the memory of the late Dr. David B. Perley, we are not only paying our respect to him as a person, but also for his great achievements undertaken during his lifetime. He has been the most outstanding, outspoken exponent in defense and behalf of the Assyrians. He was noble by nature and birth. He was proud of his Assyrian birth. He was in logic a great critic, profoundly skilled in analytic. In his writings he has repeatedly pointed out to his people and consistently maintained to stand up and defend themselves against unjust critics. To quote one of his renowned statements: "I am an Assyrian, and as an Assyrian I am obligated to be actively interested in the destiny of the Assyrians, once the greatest nation now almost forgotten. I would be an archeriminal if I failed to assume this obligation."

To wit, Dr. Perley has judiciously replied in defense of the Assyrians of ancient times to Historian J. Arnold Toynbee and other western historical writers. Also replied to Dr. Leo Oppenheim, Oriental Institute, University of Chicago for published comments about the present Assyrians.

Dostoievsky said: "The secret of man's life is not only to live, but to have something to live for." Dr. Perley lived for his great ideals and so should we.

The time has come for us to surrender a champion, a defender. We will do so with a grieving heart, but we will rejoice in the knowledge that our bloodline, our culture, our great Assyrian heritage could never vanish from this earth. A race of people that can produce a man like Dr. Perley, who possessed so much love and devotion to his people

will be here for time eternal.

What could be the epitaph of such a giant? HE LIVED AND DIED IN DEFENSE OF THE ASSYRIAN CAUSE. It is a sad and irreplaceable loss.



### NINEVEH EXTENDS ITS THANKS TO ...

- Mrs. Rose B. Dartley, A devoted Assyrian and close friend of the late Dr. David B. Perley for providing Nineveh with information in the preparation of this commemorative issue.
- Mr. Julius N. Shabbas, a former president of the Foundation for assisting the editor and staff of Nineveh in the preparation and coordination of this special issue.



Help us promote the Assyrians' great culture
SUBSCRIBE TO NINEVEH
NOW!

### Letters to the Editor =

Dear Sargon:

With a great sorrow and grief I wish to inform you that the late Dr. David B. Perley had felt ill on the evening of July 10th. He was immediately rushed to the hospital and began improving in a day or two. But on Saturday, the 14th at 8:00 a.m., our great historian who dedicated the many years of his youth and life to the Assyrian nation, passed away. His wish for a simple funeral was fulfilled and he was buried in Patchogue, N.Y.

The family requested the friends and relatives to abide by his wish, and therefore, his daughter, Penna Redvanly, and Eden Naby, Associate Professor at Harvard suggested that instead of flowers, donations be made to:

> The David B. Perley Memorial Fund, c/o Eden Naby Frye Center for Middle Eastern Studies 1737 Cambridge St. Mass. 02138

The memorial services were conducted in his memory at the Assyrian Orthodox Church of the Virgin Mary in Paramus, New Jersey, Sunday August 19, 1979.

Sincerely yours, Rose B. Dartley North Bergen, New Jersey

Dear Editor:

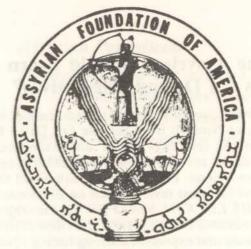
Friends of David B. Perley, who passed away on July 14, 1979, have decided to create a memorial to him in the form explained below. We should appreciate your carrying this announcement in your next issue.

## Announcing THE DAVID B. PERLEY MEMORIAL ASSYRIAN FUND

A memorial to the late David B. Perley, an active and devoted member of the Assyrian community, has been created. It is to be called the David B. Perley Memorial Assyrian Fund. The monies from this Fund will be used to subsidize the publication of scholarly books or monographs in the English language about the Assyrians since the seventeenth century.

Tax deductible contributions may be sent to the Center for Middle Eastern Studies, 1737 Cambridge St., Cambridge, Mass. 02138. Checks should be made out to CMES, Harvard University for the David B. Perley Memorial Assyrian Fund.

Sincerely yours, Eden Naby Cambridge, Mass.



DEDICATED TO THE
ADVANCEMENT OF EDUCATION
OF ASSYRIANS

PROMOTE YOUR

CULTURE

BECOME

A MEMBER OF

THE ASSYRIAN

**FOUNDATION** 

OF AMERICA

### SCHOLAR OF EMINENCE Dr. David Barsum Perley, J.S.D. Passes Away

David Barsum Perley was born in a small town situated along the banks of the Euphrates River within sight of the City of Harpoot, Turkey, the son of the late Vartar and Barsum, and one of their six children.

The family took an active part within the Assyrian Community of Harpoot where David attended the Assyrian Jacobite Church, its Parochial School, and later became a student in the Euphrates College in that city.

During the first World War massacres of Christians in Turkey, David was forced to flee from his home accompanied by other male Assyrians fearing for their lives as David's father and other prominent Assyrians had been seized, marched away, never to have been heard from or seen.

The flight of David and his companions led them through the mountains into Russia, thence eastward and within two years they reached the United States where his sisters, brother and other relatives resided in Massachusetts.

Dr. Perley enrolled in the International College Springfield, Massachusetts, and upon completion he applied and was admitted to the Boston University College of Law. He graduated and received his degree in Jurisprudence and subsequently passed his Bar Examinations for the practice of Law. While he lived in New Jersey, he attained his Doctorate in Jurisprudence.

He later married Miss Rose Kazanchy of Paterson, N.J., and established his office in Paterson. Their only child, Penna is presently married to Richard Redvanly, M.D. and are residing in Patchogue, New York where Dr. Perley also resided at the time of his death.

Dr. Perley's interest and involvement in his nation's cause stems from his early youth in Harpoot and he has never, since then waivered in this allegiance.

After the tragic massacre of Assyrians in Simel, Iraq, Dr. Perley was one of the founding fathers of the Assyrian National Federation, an organized body to become a force in 1933 to protest the inhumane, unjust massacre of Assyrians, the demands for their rightful existence in peace, freedom and safety within the countries of their residence.

He has been the most outstanding, outspoken exponent in defense and behalf of the Assyrians. His timely articles, journalistic masterpieces, book reviews, subjects concerning the Assyrians whether in the Assyrian or American press on various national subjects have been his innumerable contributions.

Dr. Perley has served as Vice-President, President, Secretary of the Assyrian National Association (now known as the Assyrian National Federation).

Among his classic literary achievements and contributions have been:

- "Whither Christian Missions" First edition 1943, revised printing 1944, reprint 1972 in English and Persian.
- · "Lest We Perish", Saicca-1947
- "Petition-In-Behalf of the Assyrians of Iran" in behalf of His Holiness Mar Eshai Shimun, to the United Nations.
- "Kurdistan-Reflections on the Assyro-Kurdish Relations."
- · Editor-in-chief of the NewBethnahreen-1940's.
- Collaboration-formulation and completion of the Constitution and By-Laws of the Assyrian National Federation-1934.
- Collaboration and completion of the first Assyrian National Directory-1960.
- Collaboration-Translation into English of Yusuf Malek's manuscripts, and the publication of "The Assyrian Tragedy"-1935.

Throughout the hemispheres, Dr. Perley was renowned for his devotion to the Assyrian cause. He was the greatest Assyrian of this century, a learned scholar, endowed with wisdom, a sage, embued with the intense national spirit of "Freedom for Assyria" has been a constant beacon, a flame to follow the national cause.

He had sacrificed timeless hours away from his office for the national business, giving the use of his office, the services of his secretary, the myriads of letters, petitions, documentations, book reviews, magazine articles are just a fraction of his personal sacrifices in behalf and defense of his nation.

His superb articulation concerning the Assyrian cause, or his meditations about his people, or whatever the bearing on the subject of Assyrianism, Dr. Perley expressed his opinions in a manner of perspective and perfection.

For the appreciable esteem and regard, for his superb talents and many years of dedication for the Assyrian cause, the Assyrian Universal Alliance Congress of 1973 awarded Dr. David Barsum Perley, J.S.D., the highest honor, conferring upon him the "Star of Ashur".



### IN LASTING MEMORY OF DR. DAVID BARSUM PERLEY J.S.D. SON OF ASHUR

By William Daniel

Assyrians are mourning the loss of a Giant Defender. Who will replace this valiant Son of Ashur?

Who will champion the cause of this orphan nation? Where shall we look for another Goliath to step to the front battle line when our rights are challenged; when our honor is attacked?

Who will take his place as the advisor of the novice heads of our Socio-Political organizations?

When French Kings of pre-Napoleonic era were on the verge of their last trip to eternity, the formal announcer of the sad news, standing on an elevated spot facing the anxiously expectant multitude, would snap and break a tiny twig in his hands pronouncing solemnly: "The King is dead; The King is dead; The King is dead, LONG LIVE THE KING." Are we in the situation that after saying "Our valiant defender is dead" to add—"Long live our defender?" Do we have someone to fill the empty chair?

O you who are wasting precious time quarreling about petty differences, will you ever realize the enormity of the loss you are causing. The atmosphere you create nourishes splits among good members of our society and harmfully interfers with their cooperation. Let us beware of our grand festivities that are swelling out of size, for they, like a thin rubber balloon, might burst for lack of solidity.

Your campaigns and parties do not add a single brick onto the foundation laid by our master architects like: David Barsum Perley, Yusuf Malick, Senharib Balley, Yoel Warda, Benyamin Arsanis, Joseph Durna, Charles Dartley, Mar Tooma Odo, Freidoun Aturaya, Shlemon of Salamas, Paul Beidjan, Naoum Faiq and many others. But you are destroying their work, which action is dictated by absence of sound judgement magnified out of proportion by selfish motives. Shall we be so bold as to ask what portion of your efforts and finances, spent during your annual get together, go to the furtherance of the foundations laid by those architects?

The period of truce of the Assyrians today is—when swords and guns pointing earthward, with bowed heads and solemn faces they gather around the remains of a departed brother or sister and lament the irreparable loss; but as soon as the sorrowful ceremony is over they resume the interruptible hostilities. Pardon them O Heavenly

Father, for they do not know what they are doing, but awaken them to realize that they are desecrating the work of the departed and obliterating the memory of their dedication.

O you that cover your personal ambition by a veil of political coloring, your veil, unfortunately is too thin, it makes a poor job of hiding your selfish motives. It is true that your nuse collects some gullible individuals around you for a shortwhile, for they judge you by their own honest standards but when they are awaken to discover the real incentive behind your campaign, they withdraw into their own shell with a dejected spirit and with the determination never again to participate in national endeavors. Now, do you realize the enormity of your crime? It amounts to murder, murder of an idea within a devoted heart.

Let us take an example from our dear David, who supported any effort bearing the national banner; although mourning the conflicting attitude but loved them all and always hoped for a betterment of the temporary condition, as he called it.

How often during our private conversation with Dr. Perley the subject of the so-called warring leaders was brought up; and their voracious appetite for prominence, prior to useful activity, was discussed. His concluding statement used to be—"What can we do, this is the element we have to work with. How sad!"

Knowing all about our weaknesses, about our immaturity; realizing the frailty of the human element he was defending; yet never daunted, he marched alone in foremost line of battle, like, the great general Napoleon, who, while a lieutenant, snatched the flag from the bearer and rushed towards the enemy line saying "brave French soldiers follow me". Thus also our dearest David recognizing all the infirmities of our people with the Assyrian flag flying above his head never knew the word "retreat".

Shall we, laying aside the garment of selfishness and cowardice, follow this unforgettable leader who recognized no barriers to PROGRESS?



## ON BEING AN ASSYRIAN... As Related by Dr. David B. Perley in his writings:

- One's being an Assyrian is a synthesis of heritage, religion and culture, and emotional consciousness that transcends all diversities, theological demographic, and otherwise. To be an Assyrian is to feel: The past is my heritage I shall forget it not; the present, my responsibility; the future, my challenge.
- When a person is of Assyrian blood, he retains his birthright, self-esteem, and the heritage of his fathers. The term Assyrian is one single unity. The approach of this oneness of all Assyrians regardless of their religious adherence, is through the avenue of blood, and through the majesty of common memories. Religion is a faith acquired and is changeable. Nationality is one's flesh and blood; it is his total nature. Even death cannot undo it.
- Nationality or nationhood is an unconquerable universal spirit. Nationality means a rich inheritance of memories and a desire to preserve these memories. That is—common experiences of triumphs and defeats, of comforts and sorrow, of temporal, spiritual and moral achievements and failures. If such elements make a nation, then no people is richer in these wholesome memories than the Children of Ashur; yes, heroic achievements, agonies heroically suffered. Haven't the Assyrians known exaltant achievements and bitter failures and disappointments? These are the sublime food by which the spirit of manhood is nourished. In the words of the famed historian, Sir Ramsey Muir, from "these are born the sacred and imperishable traditions that make the soul of nations", and, "in contrast with them, mere wealth, numbers, or territory seem but vulgar things."
- I am an Assyrian. Therefore, I am interested in the Assyrian national destiny as well as in their national dilemma. What binds me to the Assyrians is a sentiment of duty and reverence. I am tied to them in the same way as I am bound to my father and mother and my family and my Vatan in spirit.
- The Assyrian nation has an aspiration that cries out for fulfillment—to find complete recognition for them as human beings and in human dignity.
- What then is an Assyrian; what is his Quest? I must admit that I belong to an unfortunate, martyred, deprived, and dispersed people. But proudly must I admit also that I belong to a people whom the world has not succeeded in destroying. The soul of Assyria will not be destroyed!

If I were a Cicero or a Demosthenis, I would lay an oratorical emphasis upon one point, that is, we are not a religious group, but a separate nation. The Assyrian question is neither social nor a religious one, it is a national question. Any Assyrian in exile (a general condition of the Assyrians), who denies his nationality, can never have the respect of the nations among whom he dwells.

What should the Assyrians do?

How can the Assyrians regain their self-respect in the eyes of the non-Assyrians?

The Knight-errant of Cervantis had but one dream—to follow his Quest no matter how impossible his Dream—to follow that star, no matter how hopeless—no matter how unreachable. To fight for the Right, he was willing to march into hell for a heavenly cause.

What is more "heavenly" than the cause of the Assyrians?

 How did the Assyrians achieve, over many dark centuries, the miracle of survival in other lands in the face of total destruction of the decimated selfsame Assyrians in their peoplehood? It was due to their unbeatable optimism, respect for their ancestral past, and faith. Because of such heroism, I wish to remain an Assyrian.

It was that heroism that has been pivotal in the survival of the Assyrian people through the ages. It is that which has united each Assyrian with his ancestors from time immemorial. And it is that which, wherever he may have been originally, relates him with all whom we regard as Assyrians.

In making this assertion, I think back 2573 years and muse on why and how my ancestors have maintained their Assyrian selfhood throughout all these innumerable generations, despite the long, long night and the present black pages. History gives the answer. It is ancestral tradition from the past, a distinctive historic consciousness today, a conscecrated purpose for the future which gives an Assyrian strength to persist, and which unite and preserve the children of Ashur. It is essentially that past which compellingly gives us the dedicated purpose to remain a distinctive people for the present and the future.

Why am I an Assyrian? Because my parents were. Additionally, I am an Assyrian because I feel it a sacred destiny to be one. One is an Assyrian not only because of the accident of birth. The will to be an Assyrian involves more than being the child of Assyrian parents.



HOURS: Sunday-Thurs. 12-12 Frl. & Sat. 12-1:30 Specialising in California Boutique wines
We import the largest selection of Beers
& Wines from all over the world



906 COLE STREET

(near Carl St.) in San Francisco Call 566-1808

### **FINE WINE SPECIALS**

Alberto Lambrusco, 5th		1.29	
Robert Mondavi White Table Wine, 1.5 liter	reg. 4.49	3.79	
Tenuta Villa Rosa Chianti Classico, 5th		2.49	
Almaden Magnum 1.5 liter	reg. 3.75	2.59	
Chateau Redon White Bordeux	reg. 4.59	3.29	
German Liebfraumilch		1.99	
Bereich Nierstein		1.99	
Zeller Schwarze Katz		1.99	
Rosencourt Bordeaux Blanc	reg. 3.79	2.89	
1971 Chateau Monbousquet Saint Emilion	reg. 7.99	6.49	
Entre Deux Mers White Bordeaux		1.99	
Stone Creek California Chardonnay		2.99	
Sandeman Port or Cream Sherry, 10th	reg. 3.89	1.79	
Garage Francisco	-		

### SPECIALIZING IN FINE CALIFORNIA WINES

SPECIALIZI	NG IN FINE CA	LIFORNIA WINES
BV	Firestone	Liberty School
Burgess	Stonegate	Chateau St Jean
Fetzer	Tualatin	Sutter Home
Caymus	Kenwood	Veedercrest Vin.
Gemello	Sterling	Alexander Valley
Simi	Clos Duval	Villa Mt. Eden
ZD	Chappellet	Stony Ridge Winery
Cuvaison	Mill Creek	Lambert Bridge
Dry Creek	Concannon	Monterey Peninsula
Oakville	David Bruce	J J Haraszthy
Hacienda	Buena Vista	Stag's Leap Cellar
Ronald Camp	Roudon Smith	AND MORE

### **FINE CALIFORNIA JUG WINES**

Almaden	C K Mondavi	Paul Masson
Barengo	Foppiano	Pedroncelli
Betrero	Inglenook	Los Hermanos
Emiles	Parducci	Louis Martini
Fetzer	Summit	and many
Kenwood	Sebastiani	more.
Growers	San Martin	

### **FINE CHAMPAGNES**

### CALIFORNIA

Heitz Cellar	Le Domaine
Hans Kornel	Lejon
Korbel	California Moet Chandon
	a construction of the cons

Hell Ollies	
Rene Lalou	Piper Heidsleck
Moet Chandon	Vueve Cliquot
Mumm's	Dom Pengnon

and more -

Large selection of Asti Spumante

Best buy in Champagne with Val de Cole Champagne \$2.49/bottle

## LIQUORS

Big discount on liquors for the holidays

Compare our prices.

\*

#### REFR

Black Label Dos Equis \$5/case \$11.99/case

Bring this page in for 10% discount

# Sensational values in new 1979 ZENITH

# CHROMÁCOLOR II

### **EVERY ZENITH CHROMACOLOR II FEATURES:**

- BRILLIANT CHROMACOLOR PICTURE TUBE for a natural, true-to-life picture
- EMERGY-SAVING 100% SOLID-STATE TITAN\* CHASSIS for outstanding reliability and performance
- POWER SENTRY VOLTAGE REGULATING SYSTEM that provides improved component and picture table life for greater constitution dependshillor



### 131....

The BIMINI • K1310C Sim-line portable! Super Video Range Tuner Dark Brown with contrasting Gold color on cabinut I top and pedestal base.

\$325.90



### 17\_

The AYALON • K1720W
Compact table TV!
Super Video Range
Tuner Simulated grained
American Walnut on top
and ends with brushed
Nickel-Gold color
accents

\$349.90



### 191

The TCHAIKOVSKY

Decorator compact table TVI Beautifully styled Dark Brown cabinet with Gold color trim

\$378.90



# 0

### The STRAVINSKY - K1924W

Decorator compact table TV
Electronic Video Guard Tuning
Simulated grained American Walnut with
Nickel-Gold color accents

\$429.90



### The GLINKA - K2510W

Giant-screen table TVI Vinyl-clad metal cabinet finished in simulated grained American Walnut Control panel is in matching Walnut color with Nickel-Gold color accents \$569.90

## **CURLEY'S TV**

915 Cole St.

Near UC Med Center — 2 blocks from Stanyan 564-5774 or 564-1414

Open Monday-Saturday, 9 a.m. to 8 p.m.

### HURRY! STOP IN TODAY!

Reduced prices for our Assyrian friends

We also provide quality repair service at minimum cost.

### MEDITATIONS OF DR. DAVID B. PERLEY

- Duty transcends all personal priviledges and immunities; that happiness can be attained only by the pursuit of stoic virtue, not by physical pleasure. My meditative muse leads me to believe that virtue has no seat on the motor of a Cadillac.
- The melting-pot-concept had to fall by the weight of its own inadequacy, simply because the human soul cannot be potted—it has a spark of divinity in it. Hence, a new concept came into existence in this land. America is now seen as a vast symphony in which peoples of every diverse origin play very distinctive parts. Just as in a symphony, no two instrumentalists use the same score, yet in concert they give us melodic harmony, so does each American segment contribute best to the American life when it cherishes and cultivates its cultural heritage. In this glorious process of self-orchestration rests the genius and destiny of America. When that process goes on, life is music; when it is stopped (under the steam-roller of uniformity), life is noise and pluralistic society has lost its meaning.
- Assyrians are not a narrow tribe of men and women. We do not expect any country to give us happiness, but we can count upon it not to prevent us in matters having reference to the pursuit of happiness. We cannot long any country to promise the Assyrians wealth; we can aspire, however, to equality of opportunity to live in economic, human dignity by the sweat of the brow. We do not ask for wisdom as a gift, but we can expect freedom and equality of speech and education in local as well as in the (Aramaic) Assyrian language.
- The Assyrian problem cannot be solved by assimilation because of our far-and-wide dispersion, and because of our indomitable will to survive. Homelessness is our mortal sickness; and in our aspiration for a National Home, we bear no malice to anyone or to any country. What we are seeking was echoed centuries ago (8th century B.C.) by Amos:

Let justice roll down like waters, and righteousness like a mighty stream.



### Support NINEVEH

Cultural—Educational—Social
Non Political
Publication

## ANNOUNCING THE DAVID B. PERLEY MEMORIAL ASSYRIAN FUND

SEND YOUR
TAX DEDICTIBLE
CONTRIBUTION TO

## THE CENTER FOR MIDDLE EASTERN STUDIES

1737 Cambridge Street Cambridge, Mass. 02138

Checks to be made out to:

CMES, HARVARD UNIVERSITY FOR THE DAVID B. PERLEY MEMORIAL ASSYRIAN FUND

The monies from this fund will be used to subsidize the publication of scholarly books or monographs in the English language about the Assyrians since the Seventeenth Century.

### LAYARD'S STORY IN THE HEROIC AGE OF ASSYRIAN ARCHAEOLOGY, THE FINDS BEING AIDED BY MERITED LUCK

## THE LUCK OF NINEVEH: ARCHAEOLOGY'S GREAT ADVENTURE

By Arnold C. Brackman N.Y.: McGraw-Hill Book Co., 1978, 349pp., \$14.95

A Review Article by David B. Perley

"As a young boy", writes the author (P. 337), "I saw my first winged bull and lion at the Metropolitan. . .These monsters had guarded Ashurbanipal's palace, 883-859 B.C., at Layard's Nimrod, and were acquired by the museum in 1932." He quotes two meaningful paragraphs from Layard's journal to give emphasis to his personal admiration for these objects of Archaeology (241):

"In Nineveh and Babylon, Layard expressed his feelings about the lions solemnly, eloquently, and romantically: 'We rode one calm cloudless night to the mound, to look on them for the last time before they were taken from their old resting-places. The moon was at her full, and as we drew nigh to the edge of the deep wall of earth rising around them, her soft light was creeping over the stern features of the human heads, and driving before it the dark shadows which still clothed the lion forms. One by one the limbs of the gigantic sphinxes emerged from the gloom, until the monsters were unveiled before us.'

'I shall never forget that night, or the emotions which those venerable figures caused within me. A few hours more and they were to stand no longer where they had stood unscathed amidst the wreck of man and his works for ages. It seemed almost a sacrilege to tear them from their old haunts to make them a mere wonder-stock to the busy crowd of a new world. They were better suited to the desolation around them; for they had guarded the palace in its glory, and it was for them to watch over it in its ruin.'"

Mr. Brackman, very correctly, calls the Winged Bull (the picture of which is only produced on the jacket of his book) "the logo of the Assyrian Empire" (171), which had endured longer than any empire before or since, ever existed (VII). In these circumstances, his omission of an imperative, and indeed, a companion-quotation from Layard's journal is a matter of regret; for the inclusion of the following quotation would add immensely to the richness of his book for obvious reasons.

"I used to contemplate for hours these mysterious emblems and muse over their intent and history. What more noble forms could have ushered the people into the temple of their gods? What more sublime images could have been borrowed from nature, by men who sought, unaided by the light of revealed religion, to embody their conception of the wisdom, power and ubiquity of a Supreme Being? They could

find no better type of Intellect and knowledge than the head of the man; of strength, than the body of the lion; of rapidity of motion, than the wings of the bird. These winged humanheaded lions were not idle creations, the offspring of mere fancy; their meaning was written upon them. They had awed and instructed races which flourished 3,000 years ago. Through the portals which they guarded, kings, priests, warriors had borne sacrifices to their altars, long before the wisdom of the East had penetrated to Greece, and had furnished its mythology with symbols long recognized by the Assyrian votaries. They had been buried, and their existence may have been unknown, before the foundation of the eternal city. For twenty-five centuries they had been hidden from the eye of man, and they now stood forth once more in their ancient majesty. But how changed was the scene around them! The luxury and civilization of the mighty nation had given place to the wretchedness and ignorance of the few half-barbarous tribes. The wealth of temples, and the riches of great cities, had been succeeded by ruins and shapeless heaps of earth . . ."

AUSTIN HENRY LAYARD (1817-1894) was the pioneering hero of Assyrian archaeology. Throughout his activities, the virtue that characterized him was indefatigability. In addition, he was exceedingly lucky. He had to be, for nobody, not even the British Museum or the Royal Geographic Society, was willing to give him an adequate amount of money! Luck helped him so much that, in one instance, 20 minutes after he stuck his shovel into the first mound, he hit a wall and, behold! within 24 hours, he had discovered two palaces-his dominating dream-palaces that had been hidden for 2,500 years! The news of his dazzling discovery electrified Victorian England and all of Europe and Layard became famous overnight—before he was 30! Inspired or just lucky, he went on to discover riches and art treasures, including Ashurbanipal's Library, the world's first library, a collection of 40,000 invaluable cuneiform tablets which were to serve Assyriological scholars for centuries to come.

Another evidence of Layard's luck was Henry Rawlinson's decipherment of cuneiform almost simultaneous with the discovery of Ashurbanipal's Library.

It becomes necessary to state that, had the author been less of a Biblical fundamentalist, his book would probably have been less responsible for the

creation of historical delusion. The chief delusive factor is found on page 4, in Chapter 1. This chapter is written under the inspiration of Lord Byron's prejudicial poem, "The Destruction of Sennacherib", which Byron correctly calls "A Hebrew Melody"; and which he admits is not based on historical accuracy, but on the Old Testament account. The Hebrews of Old Testament days wrote profusely against the Assyrians because they were humiliated by the Assyrians under the specific direction of Jehovah, whose intent it was to punish His people for deviating from the divine rules of their daily lives. What, then, does Chapter I do to the Assyrians of antiquity? It convicts them of as a state policy. Mr. Brackman does this without documentation! I challenge him to produce his documents. I further challenge him to show one instance of Assyrian geoncide like the murder of carthage by the Roman empire.

In another instance, the author emphasizes, on page 330, that the Assyrians "reveled in bloodshed and did not understand why they should not state what they did". Had he studied more carefully A. T. Olmstead's **History of Assyria** to which he refers, he would agree, I think, that Assyrians were not "wolves" but "shepherd dogs of civilization"; and that he would properly understand the Assyrian "policy of calculated frightfulness" as propaganda to intimidate their enemies.

From these observations, there emerges ineluctibly a principle of unprecedented importance: you cannot make unfounded and misleading remarks to give your readers false information of ancient Assyria and expect to have a book of permanent value.

How I wish Mr. Brackman had followed the example of modern enlightened Assyriologists and historians who prefer the critical, and not the literal, traditional interpretation of history! I can think of several such modern writers and thinkers, as follows:

1. A. T. OLMSTEAD in his History of Assyria,

1923, briefly discussed before.

2. ANDRE PARROT in his Discovering Buried Worlds, 1955. Dr. Parrot, in describing the dialogue between heaven and earth (Gen. 28:12), makes the following truthful statement on p 116: "This dialogue between heaven and earth was neverending. Yet it had its troubles, and the record, in which everything might have been light, is interleaved with shadows and with blood. Some readers of the Old Testament have found, and still find, certain of its pages scandalous. Why scandalous? Archaeology intervenes once more, revealing the Biblical world in its entirety-by which is meant no longer Palestine only, but also Mesopotamia, Syria, Phoenicia and Egypt. By bringing us dated documents from all these peoples and races, among whom Israel is only a tiny island, it enables us to make comparisons and contrasts which explain and clarify everything. If we set Israel against the background of the period, there is no longer any risk of our being shocked or put out by anything the Bible has to say. . ."

To read this distinguished French Biblical archaeologist's pronouncement is to find satisfaction to one's historical hunger. Meanwhile, the reader can realize the truth of the validity of Professor Parrot's condemnation of the traditional,

literal interpretation of history as slavish.

3. GORDON WATERFIELD in his Layard of Nineveh, 1963. This is the life of Layard in his archaeological operations in Assyria. The author writes with verve, eloquence, and power, in a way that one can hardly hope to produce a history so lucid, so humane, so inspiring, which has put us permanently in his debt. He cites (pp. 41-42) Layard as saying: "It is indeed one of the most remarkable facts of history that the records of an empire, so renowned for its power and civilization, should have been entirely lost; and that the site of a city as eminent for its extent as its splendour, should for ages have been a matter of doubt."

Incidently, it may be added that we recall reading Layard of Nineveh in 1963, which had all the materials of The Luck of Nineveh, but without the misleading Chapter 1 of the book under review.

4. JORGEN LAESSOE in his People of Ancient Assyria, 1963. This famous Danish Assyriologist, in an attempt to "rehabilitate" the Assyrians and "to provide a truer picture on which to base their reputation", correctly asks:

"How far may we rely on the Biblical descriptions of the cruelty of the Assyrian armies and the depravity of Assyrian cities? Do the countless Assyrian reliefs that fill our museums give a complete picture of the phenomenon that was Assyria? Was the contribution of this people to world culture merely an incredibly effective military organization? (Introduction, p. XI)."

To ask these questions is to expect answers in the

negative.

5. SIR MAX MALLOWAN, one of the most distinguished British Assyriologists, in his **Memoirs**, 1977, exonerates the Assyrians of antiquity in this rousing language on p. 77:

"The Assyrians who have acquired an evil reputation on account of their propaganda extolling the cruel treatment of their enemies, were, however, very intelligent and understood the quality of mercy which they often judiciously exercised. They have thus acquired a reputation which does them discredit but is unfair inasmuch as they were no more cruel than the peoples of their time, and doubtless no more cruel than many great nations of our own day,"

Under these circumstances, what should be our

implicit concluding remarks?

I. In the selection and ordering of his materials,

the author is obviously influenced by his biases, prejudices, beliefs and misconceptions. No blemish can be more unredeemable. He asserts the "genocide policy" of the Assyrians of Old, but does not disclose who told him so. Therefore, if he is not a traditional but a metahistorian, let him enter a plea of not guilty and put his defensive answer in writing. Otherwise his voice, in this respect, is not the voice of true history.

II. The author dismally fails to meet Olmstead's challenge on major issues raised in his History of Assyria, having reference to Assyrian greatness. Let us not deceive ourselves. It is the Bible that has popularized the cruelty of Assyrian militarism. He mentions the History of Assyria but bypasses it. he neither accepts nor rejects Olmstead's thesis as to the greatness and mercifulness of Assyria. Why emphasize this HISTORY OF ASSYRIA? Because it is an authoritative work, astonishing in the assurance of facts, which a few years prior to 1923 would have been considered mere conjecture-but not since its publication! Again, why emphasize Olmstead? Because he is a historian of "grasp and power"—not a mere chronicler—who decanted into his magnum opus, his life-time enthusiasm, entailing intense scholarship and unflagging industry. So that, Mr. Brackman gives a misleading impression of the Realm of Ashur, of whose solemn majesty St. Augustine spoke in awe-inspiring reverence in The City of God, bearing witness to the greatness of that Realm in every aspect of imperialism. This fault is most unfortunate because it smatters much that is excellent and elegant in The Luck of Nineveh.

III. Similarly, I am compelled to mention another serious fault in The Luck of Nineveh. The author heads his opening chapter with the too familiar excerpt from Lord Byron's poem (innocently prejudicial), having reference to the wolf-like character in which the "Assyrian came down". This is given priority (some may say) to arouse ancient prejudices against the Assyrians at the inception of the book. This poem, if misunderstood, cannot fail to hallucinate many uncreative readers, who are unfamiliar with the true history of Assyria, into believing the Old Testament tales, which were all seemingly Lord Byron (1788-1824) knew. He called that poem a Hebrew melody. He did not claim it to have any historical accuracy. It is even more important to notice that Lord Byron died 19 years before Layard visited Mosul for the first time in 1845. He was soon to reveal the wonders of ancient Assyrian civilization: aqueducts, botanical gardens, schools, libraries—the first in the world—and many other glories which are not within the ambit of this paper to name.

And finally, here I stand! As a humble Assyrian reader of the book, I have mentioned only a few perplexities. There are others, which I leave with my other Assyrian readers of **The Luck of Nineveh**.





DEDICATED TO THE
ADVANCEMENT OF EDUCATION
OF ASSYRIANS

### SUBSCRIBE NOW

Annual Subscription Fee: \$6.00 (\$10.00 overseas)

Mail to:

### NINEVEH

1920 San Pablo Ave. Berkeley, California 94702



REAL ESTATE

103 WEST PORTAL AVE

SAN FRANCISCO, CA 94127

Looking for a home? Selling your property?

For all your Real Estate needs call

### DAN DEKELAITA

Realtor Associate
Office (415) 661-9600
Residence (415) 585-1643

For honest and dependable service.



Ashur Trading Co.

908 Paris street - San Francisco California, 94112

Telephone: (415) 585 - 2205

- IMPORT EXPORT
- Vending Machines & Supplies
- Stamp Machines
- Assyrian Pastries & Foods
- General Grocery Supplies

### THE ASSYRIAN NATIONHOOD

### (The Mystic Echoing of Ten Thousand Years) By DAVID B. PERLEY

THE AMERICAN ASSYRIAN reading public was startled by the publication of a book, TREASURE OF QUAMRAN (1965), which attempted to introduce divers impurities into the body of modern Assyrian Society. That Society does, and must as a categorical imperative, reject it in its totality. The book is shoddy and lacks in authenticity. One scholar has aptly found it to be "one long purple passage". A work, I believe, not based upon exhaustive knowledge, as in this case. should be ignored for the reason that is is not only uniformative, but highly misleading. I therefore comment upon it in the nature of a review, with three introductory observations.

I. On September 5, 1956, I attended a symposium held at the Malburry Street Methodist Church, in Macon, Ga., where Dr. Bernard Cherrick of the Hebrew University of Jerusalem spoke on "The Dead Sea Scrolls-the Story They Tell". The speaker referred to the Syrian Metropolitan of St. Marks in Jerusalem. I suggested to the speaker that Archbishop Samuel (under whose name the book appears) is not a Syrian but an Assyrian. The answer was: "We know it; his very physiognomy betrays it. But he uses Syrian alternatively for an unknown reason."

II. In the March (1965, p. 2) Bulletin of his church he wrote that our church suffered a severe blow by the Nestorians within the Persian Empire in 480. Imagine! This statement is made by a presumptively spiritual leader in the Age of Ecumenicity, when the brotherhood of all men, of every faith, is the guiding star!

Which do you think is the more important now the future of the Faith of our fathers, and our continued collective existence, or the memories of the dastardly days of Ephesus or Chalcedon, when word-splitting definitions of obscure points of doctrine led me to do battle against their brothers as the "enemies of God"? In my opinion the Assyrians are too enlightened to be led back to those days!

III. Professor Arnold J. Toynbee has discovered (besides twenty-one existing Civilizations), five "Fossils" or "petrified Societies" in his monumental A Study of History\*. One honored fossilized member of the Syriac Society is shown to be the Jacobite Monophysite Christianity in diaspora. The Assyrians have an exceedingly meritorious defense to the unfounded charge. In the West, religion is confused with pragmatism having reference to social diplomacy. In the East, religion is an intrinsic value; its aim, sainthood. (Dr. George Lamsa has proven this fact in sixteen of his books). How can universal values, reflecting facets of truth, beauty,

love, holiness and religion, become perishable? Can the Professor justify his philosophy of history in applying biological categories to things of valuesurvival, despite his vehement opposition to Spengler's system of morphology? Does he now

think of religion in organic terms?

Let me challenge, therefore, the distinguished Archbishop to come to the rescue of my Church. Every man is today in search of his own dignity, and has a right to expect his clerical leaders to lead him in finding it. If he does not do so, it is because he is either unknowledgeable, or that the entire issue is irrelevant, in his views, because the matter does not present a quarrel in a very real domestic sense.

Here we have a problem, in my opinion, more essential that the invention of Syrian for Assyrian, upon which topic I desire to challenge him to a

public debate.

Let me propound this question. How was this confusion of the Assyrian racial appellatives initially brought about—as a periodically adhered

to by lapsed Assyrians?

The matter goes back in part to the Greek distortions, perversions, and fictionizations. First, it was the change of "Syriac" for "Aramaic" which created confusion between every Syriac-speaking person with "Syrian"; and second, as reported by Mar Addai Scheer, the Chaldean Archbishop of Seert (in his salutary two-volume History of the Chaldeans and Assyrians; pp. 4-5, Vol. I) the Greek insinuation that the Assyrians were the "Syrian tribes" of the Assyrian Jacobite Patriarch Dionysius al-Talahari (who ruled in the beginning of the 9th century); that they had neither honor, nor had they ever been an important nation in ancient days." Historical data seems to be, however, that while the tiny Hellenic city-states were engaged in barbaric, fratricidal warfare among themselves, the Assyrians were enjoying the benefits of a mighty, wellorganized Empire. St. Augustine acknowledged with pious consistency, the truth of this allegation in the City of God (paragraph 4, Book 18, Chap. 2), when he stated that not only the Greeks, but also the Romans, were outstanding more by reputation than in reality, and this in virtue of the fact that

<sup>\*</sup>I cite only a few citations from Toynbee's A Study of History.

Vol. 1, pp. 35,51, 82n, 91, 155, 182n.

Vol. 11, pp. 56, 235, 258, 364, ff., 384, 385, 452.

Vol. VII, pp. 393, 693.

Vol. VIII, pp. 108, 109, 275, 337n, 367-8, 447, 503.

Vol. XII, pp. 292-3, 298, 300, 460, 664.

brilliant accounts of them were given by Athenian historians; that "it happens that Greek history is more familiar to our people than Assyrian history," that when it comes to power, there was "nothing in antiquity to compare with that of Assyria in scope and duration," that up to the building of Rome, "it all makes extremely small talk by comparison with Assyrian achievements:" that, especially in the case of Athens, "additional glory came to it from the literature and philosophy which flourished in that city much after" the days in issue; and that Assyria surpassed them all, and in comparison with which, "I would call all other kingdoms with their kings mere appendages."

Similar literature in the field of religion, reflecting glory upon the Children of Ashur, is legion.

In another review (The Assyrian Star, 9/10/67, p. 10) I wrote that one's being an Assyrian is a synthesis of heritage, religion and culture, and emotional consciousness that transcends all diversities, theological, demographic, and otherwise. Those who honor truth for its own sake will have no difficulty in the comprehension of my meaning, and they will surely remember the lapsed Assyrians in a sunny Assyrian day. The Assyrians have but one nationhood, and the distinction is very clear.

When a person is of Assyrian blood, he retains his birthright, self-esteem, and the heritage of his fathers. It is for this very reason that he may be called a Jacobite-Assyrian, Nestorian-Assyrian, Assyrian-Presbyterian, or Chaldean-Christian. Calling someone a Jacobite-Assyrian should be no more amazing than calling someone else an Irish Catholic. It is a mere matter of hyphenated description, not a hyphenation or division. A hyphen does not divide; it unites. The use of the term Nestorian-Assyrian is the simplest way of designating a Nestorian, who comes from, or who has, an Assyrian background. The term Assyrian is one single unity. The approach of this oneness of all Assyrians regardless of their religious adherence, is through the avenue of blood, and through the majesty of common memories. Religion is a faith acquired and is changeable. Nationality is one's flesh and blood; it is his total nature. Even death cannot undo it.

Notwithstanding, in disregard of the essential requirements of his high office, and contrary to the assertion of a noted Church Historian, L.E. Cutts in (Christians Under the Cresent in Asia; London: S.P.C.F., 1877, p. 106) that the Jacobite Monophysites are Assyrians, and the late Charles Mannoog, commonly known as Millet because of his zeal for the welfare of the Assyrian Church and Nation (husband of Mary Perch of Worchester, Mass., my cousin)—Millet is made to be a "Syrian", who never met the Bishop!

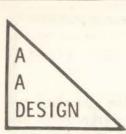
There are numerous falsities and impurities in the book, but this is neither the time nor the place to frame a complete catalogue thereof. And yet, this much be said:

If the writer of the book is Drs. John C. Trever, or Edmund Wilson, or William H. Brownlee, or anyone else, let him come forth and announce himself, so that we may know with whom to deal when we draw up a full inventory of the falsifications and impurities of the book in defense of the nationhood of the Assyrians.

I use the term nationality or nationhood advisedly. It is an unconquerable universal spirit. "Nationality", declared Ramsey Muir in his Nationalism and Internationalism is the "possession of common tradition, a memory of sufferings endured and victories won in common, expressed in songs and legends, in the dear names of great personalities that seem to embody in themselves the character and ideals of the nation; in the names also of sacred places where the national memory is enshrined". Nationality means a rich inheritance of memories and a desire to preserve these memories. That is—common inexperiences of triumphs and defeats, of comforts and sorrow, of temporal, spiritual and moral achievements-and failures. If such elements make a nation, implicit in Sir Ramsey's pronouncements, then no people is richer in these wholesome memories than the Children of Ashur; yes, heroic achievements, agonies heroically suffered. Haven't the Assyrians known exaltant achievements and bitter failures and disappointments? These are the sublime food by which the spirit of manhood is nourished. In the words of the famed historian, from "these are born the sacred and imperishable traditions that make the soul of nations," and, "in contrast with them, mere wealth, numbers, or territory seem but vulgar things."

Lest a domestic crackpot should suffer an unintended discomfiture by these statements, I add parenthetically that America does not require the potting of the dignity of man—the inner forces and vitality of a people and culture. The constant infusion of particular cultures must enrich the soul of America. The Melting Pot theory cannot ignore the essential need of a people's longing for self-identification.





ARCHITECTURE

- New homes
- Additions
- Remodeling
- Any related architectural services

For a free estimate call:

J. Amirkhas TEL: 333-2200

\*\*\*SPECIAL DISCOUNT FOR ASSYRIANS\*\*\*\*\*

## NASELARIS & SONS

Electrical Contractors

> Residential Lighting

Phone: 566-8692

101 Parnassus San Francisco, Ca 94117

Courtney Produce

910 Cole Street

Telephone: 731-9962 or 626-1850

Specializing in Fresh Vegetables &

carries all the varieties of health

Food

For your convenience we serve you in two locations

910 Cole Street San Francisco, Ca 101A Castro St San Francisco, Ca

### Extract From

### THE ASSYRIAN QUEST

By Dr. David B. Perley, J.S.D.

"Some historical writers select the ancient Assyrian Empire as the only prototype of unusual ferocity in battle, palpably failing to refer to the ignominious conduct of other nations of antiquity; such as the Hebrews, Greeks, Romans and Egyptians, whose annals are full of even more heinous deeds than those attributed to the Assyrians. The answer is to be sought primarily in the enemy account of the writers of the Old Testament, who suffered as much from the Assyrian militarism as they did from the Power of any other of the comtemporary empires. The Hebrew writers had reason to relate, not only in minute details the atrocious deeds of their tormentors, but also exceedingly exagerate, distort and pervert every conceivable segment of the military deeds of the Assyrians, which account was to be misconstrued, twisted, distorted and magnified even more and much more by the later readers of the Old Testament and the commentators thereupon, such as Prof. A. J. Toynbee and many others.

"What, then, is the verdict of the Old Testament writers on the question of genodice and ferocity with regard to the Assyrians of by-gone days? Nahum, Jonah and Isaiah are the only Hebrew writers who deal directly — and in detail — with the deeds, misdeeds and the destiny of the Assyrians.

"Nahum, the raving prophet of vengeance, is exclusively and solely interested with the fall of Nineveh — his book is entitled *The Burden of Nineveh* — all of his vituperation is directed against its wickedness. Wrote he, "Nineveh is doomed for her despoiling of other nations, her lust for power and domination." But what imperial power, ancient or modern can escape such an indictment?

"Jonah, the rebellious, self-willed and irascible prophet, is another Hebrew writer. He was sent to Nineveh on the divine mission of mercy to warn its inhabitants of the City's doom, impending destruction within forty days. But God, being more compassionate than Jonah, forgave the penitent Ninevites, despite Jonah's protests. The obvious deduction seems to be that God of the Hebrews considered the Assyrians as a nation more valuable to history than any other nation of that day. Neither God nor Jonah charged the Ninevites with specific sins or crimes.

"The third Hebrew writer in this connection is Isaiah, the greatest of the Hebrew prophets and a contemporary of Tiglath-Pileser III and Sennacherib. In his famous oracle against Assyria, he states, 'though God has used Assyria as His agent in the destruciton of Israel, he was displeased with her, for Assyria had failed to understand her

mission and its limitations.' The Assyrians had ascribed their victories to their own prowess, had looked upon their military achievements as proof that their gods were superior to Jehovah, whose people they had humiliated—and despoiled. Therefore, to vindicate His power, God intended to destroy Assyria. As a Hebrew statesman and patriot, Isaiah was an opponent of an earthly power that endangered the peace, security, and integrity of his nation. Yet, he, the greatest of the Hebrew prophets, brings no specific moral charges against the scourging foe of his nation. Assyria's only sin was here refusal to recognize the God of the Hebrews as being above her own deity. Even as did Pericles in the Golden Age of Athens of the Caesars in the Golden Age of Rome.

"Thus the Old Testament brings no charge of unusual ferocity against the Assyrians; nor does it charge them with any specific moral deliquency especially with regard to the policy of frightfulness and cruelty. The strange discovery of the Assyrians as 'master of genocide' had to be left for the ingenious mind of the modern men to fabricate!

"The Assyrians did not resort to killing innocent people. Those who were removed from the cities and territories they conquered were not sold into slavery as the Greeks and the Romans did. Nor were they thrown into the arena to fight with wild beasts—a practice invented by the Romans. Isaiah predicted a worse fate for his own people, as a consequence of their wanton disregard of the universal moral order established by Jehovah—the personal Divine Providence in whose hands are the destinies of all nations.

"Isaiah does not leave Assyria doomed and hopeless. He has a beautiful vision for her future redemption. It shall come to pass, declares he, when Egypt, Assyria and Israel shall be restored, the three nations shall be united in a triple alliance which shall bring great blessings to mankind.

"Yes Assyria and Egypt shall unite with Israel under God to bring peace, moral order, security and blessings to a distracted mankind! Who predicts this, in the confidence of his vision? Not an Assyrian seer, not a rapid nationalist, but a foreign seer, whose nation had been wronged and even destroyed, nationally!"



## ANNOUNCING

# The Publication of the Famous Songs By:

## WILLIAM DANIEL

A collection of about twenty songs with piano accompaniment. They are woven around themes of: Love, National Sentiment, Lore and Nature with unprecedented musical fibres and immortal lyrics.

WILLIAM DANIEL has searched long among the treasures of our genuine folklore for the authentic strains that penetrate deep into the soul of the listener; Melodies that awaken nostalgic reminiscenses; memories of love, joy, elation and pride in being Assyrian.

It was the birth of these songs that started a cultural revolution in TEHRAN in 1943-44 that gradually spread to the Assyrians of the neighboring lands. It is hoped that it is not too presumptuous to say that when a painstaking composer and a gifted poet are mingled to create one artist the union is expected to be a happy event.

You'll be proud to be the possessor of this rare album of clear-print music with rich harmony—for one, two, three and four voices and piano. The album contains pictures of singers, the echoes of whose voices will for ever be heard in the hearts of those who heard them.

Introductory material in Assyrian and English enlightens the reader as to the history of these unforgettable melodies.

You'll find other surprises which would take too much space to cite.

Be the happy owner of this album which will count among your precious possession for a long time to come.

The number of the books published is very limited, the sooner you act the surer you will be to obtain a copy.

For further information and purchase please call or write to:

### CHICAGO-

WILLIAM DANIEL 4716 N. RACINE AV. CHICAGO, ILL. 60640 TEL. 312-728-2467

also in Chicago please call:

NELLIE BENJAMIN 7336 N. LAVERGNE SKOKIE, ILLINOIS 60077 TEL. 312-679-3529

### CALIFORNIA-

YOURA TAMRAZ 1371 48TH AVE. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94122 TEL. 415-665-0908

SHAMIRAM BEDRIO 2800 W. FITCH AV. CHICAGO, ILL. 60645 TEL. 312-465-6656

ALPHA-GRAPHIC PRINTING & LITHOGRAPH 4821 N. KEDZIE, CHICAGO, ILL. 60625 TEL. 312-583-3433

محجبها ما دوديا الدويقا دويهم جم جددة حددها الموديد، معر جددي مجدجد الدويقا دويهم عدد المددي حددها الموديا

(1) هجُمنَهم به جهد عود به فعدد ومعهد وهمهم وسلم فعدد المعدد ومعهد ومدود المعدد ومعهد ومدود ومعهد ومدود ومعدد ومدود ومدود ومعدد ومدود ومد

ذَكَرَكُونُورَا هَمُ لَمُنَّ وَفُرِنَ فَعُلَا عِنْ وَيَوْرُا كِرَبُونُونَا فَكُونَا وَيُورُا كِرُونُونَا فَكُن هُرِيَّ لَيَا مَعَدِ ، مَا مُؤْرِنِي فَمُونِي مِنْ فَيَوْرِ كَارِبُورَا فَكُنْ فَكُونَا وَلَا الْفَيْهِ مِنْ وَيُونِا كَارِبُونَا فَكُنْ فَكُنْ فَيُونِا كَارِبُونَا فِي مُعْلَمُ فَيْ فَيْنِا لِمُؤْمِنِينَا فَكُنْ فَيْنَا لِمُؤْمِنِينَا فَيُونُونِا فَيُونُا فَيُونِا فَيْنَا فِي فَيْنَا فِي فَيْنَا فَيْنَا فَيْنَا فَيْنَا فَيْنَا فَيْنَا فِي فَيْنِا فِي فَيْنَا فِي فَيْنِهُمْ مِنْ فِي فَيْنَا فِي فَيْنِا فِي فَيْنَا فِي فِي فَيْنِا فِي فَيْنَا فِي فَالْمُعِلِي فَيْ

- ( 5 ) فَوَكُو فِيْجِوْدُ ( كَامَادُمُونَ كَالْمُونِيُّ الْمُونِيِّ الْمُونِيِّ الْمُونِيِّ وَفَوْدُ وَمَدْ الْمُؤْمِلِيِّ وَمُونِيَّا الْمُؤْمِنِيِّ وَمُونِيِّا الْمُؤْمِنِيِّ وَمُؤْمِنِيِّ وَمُؤْمِنِيًّا الْمُؤْمِنِيِّ وَمُؤْمِنِيًّا وَمُؤْمِنِيِّ وَمُؤْمِنِيًّا وَمُؤْمِنِيلًا وَالْمُؤْمِنِيلًا وَمُؤْمِنِيلًا وَمُؤْم
  - (٥) خدره ( دومخهرس ): دره د ممودم .
  - (7) ~96Ets csompcocofis- ~66Ets =98 čoceis-
- ( ١٤ ) غِسِيْ ١٨٠ مشتخِيسَ بَجْدِي فِكِيلِ دُودِينَ ) كِمِدِدَ اللهِ وَعَبِيرَا فِكِيلِ دُودِينَ ) كِمِدِدَ
- (9) پسپ مگل مختصات دبدد الکفته الم بد فندنه حبه عدد ددودیه: مخمنصات دبدد دوستید به بدده دورته: دمده به بهدید: خدودات دمورمات المحدومات دورته: دمده به درده شهر که دوسته
- ( 10 ) هخمسالا دروی دوم دومسالا که همه،نید -چونه محمد ۱ مهستهما دویا وقبید ، دیته عهدند مدد ،
- وعصري درد: (۱۱) مرهده من د درد: (۱۱) مرهده د درد: درد:
- فَا الْحَادُ وَ الْحَدُدُ وَقَالُمُ الْمُونِ وَقَالِمُ الْمُونِ وَقَالُمُ اللَّهُ الْمُونِ اللَّهُ اللَّا اللَّاللَّهُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ
  - (13) محدوم حوم دوديد دهوم (المكدومهونا)

- وحدركي: كَدْشِا دَعْدُولِينَا: بِحَوْمِا: مُودِينَا: جُهُدُالِياً
- وهدد ، كوشا و فعوهم ها دوه ها معدد دوه و دهوا
- حدد، ( ١٥٠ هدرً٢ دير سيء دهه هيء دخو ١٠٠ عدد ( ١٥٠ هدرً٢ ديره عند ١٠٠ عند عند ١٠٠ عند ١٠٠ عند ١٠٠ عند
- ر 17) غِسَعُمِينَ مَجْمَدِينَ دَفَدَمِينَ دَفْدَمِينَ دَفْدَيْدَ ـ جُدَدِينَ مُحَدِينَ مُحَدَينَ مُحَدِينَ مُحَدَينَ مُعْمِعُ مُعْمُونَ مُعْمِعُ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُعُ مُعْمُونَ مُعْمُعُ مُعْمُ مُعْمُ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُعُ مُعْمُعُ مُعْمُونَ مُعْمُونَ مُعْمُعُ مُعْمُونَ مُعْمُعُ مُعْمُ مُعْمُعُ مُعْمُ مُعْمُونَ مُعْمُعُ مُعْمُونَ مُعْمُعُ مُعْمُ مُعْمُ مُعْمُ مُعُونَ مُعُمُ مُعُمُ مُعْمُ مُعُمُونًا مُعُمُ مُعْمُ مُعْم
- وسيرس دَمَودُد، خَمَّ ، وَلَادِينَا أَمُودًا وَمَحَدًا وَمُحَدِّاً وَمُحَدِّاً وَمُحَدِّاً وَمُحَدِّاً وَمُحَدِّاً وَمُحَدِّلًا اللهِ اللهُ الل
- ( 20 ) נסבנסה ביםספו בשקבת ( בלבו ) פט בוהם
  - سِدْنَ نُحُ سِكُمْ مِدُهُ مِدِهِ ) : مَدُودِيَ عِدَيْنَ مَهُمُونِيْ .
- فقدد يمود: ﴿ ﴿ كُرُ رُووَ ا مَدِ . ﴿ وَا اِنَّ ا هِ مِدُولِكُمْ مَجُولُكُمْ اللَّهِ اللَّهِ مُعْلَمُ مُحْدُولُكُمْ مُعْلَمُ اللَّهِ اللَّهُ مُعْلَمُ اللَّهُ اللَّ
  - ( 22 ) כני אל בשמשת בלו בתפלבנסול .
  - و ( کامخدوم داهدوم ( عدمدوم ( 23 )
  - ٠ ٤٠٤ ﴿ عَدَدُ مَا لَكُ مَا مُكِدُونَ مَا عَدِيدُ مَا مَا مُكِدَّدُ مَا مُكِدَّدُ مَا مُكِدَّدُ مَا مُكِدَّدُ م
- ( 25 ) غِسغِدات مختفِسات ببدد مجددة دوات بعدد و دوات مخددة دوات بالماد و دون الماد و دون
- (26) גבינה ביסיו בו שסעבנו בהיסאו סמצבסמו
- ( 28 ) نَدْدُومَكَ ـ خَدِدَا دَجُودَا: وَوَهِمَكَ : دُدُومِكَ : دُدُورِ مِعَدُ . كُذُومِكَ عَدْدُ . كُذُومِكَ عَدْدُ . كُذُومِكُ عَدْدُ . كُذُومِكُ عَدْدُ اللَّهِ عَدْدُ اللَّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَدْدُ اللّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَدْدُ اللّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَدْدُ اللَّهُ عَلَيْكُ عَدْدُ اللَّهُ عَلَيْكُمُ عَلَيْكُ عَدْدُ اللَّهُ عَلَيْكُمُ عَدْدُ اللَّهُ عَلَيْكُمُ عَلَاكُ عَلَاكُمُ عَلَا عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَيْكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُومُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَيْكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَالْمُ عَلَاكُمُ عَالْكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَّمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَالْمُ عَلَاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَّا عَلَاكُمُ عَلَّاكُمُ عَلَّمُ عَالِكُمُ عَلَّا عَلَاكُمُ عَلَّاكُمُ عَلَّاكُمُ عَلَاكُمُ عَلَّا ع
- (29) هُجَ مِنْ جِمَدِهُ مِنْ جَدِينَا بَيْ هُدِينَا) مَا كِحَدِينَا. وَحَدِينَا مِنْ خِعَمْدِينَا مِنْ خِعَمْدِينَا مِنْ خِعْمُدِينَا مِنْ خِعْمُدُينَا مِنْ خِعْمُدِينَا مِنْ خِعْمُدُينَا مِنْ خَعْمُدُينَا مِنْ خِعْمُدُينَا مِنْ خِعْمُدُينَا مِنْ خِعْمُدُينَا مِنْ خَعْمُدُ مِنْ خِعْمُدُينَا مِنْ خِعْمُدُينَا مِنْ خَعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خِعْمُ مِنْ خِعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خِعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خَعْمُ مُعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خَعْمُ مُنْ مُنْ مِنْ خِعْمُ مِنْ مِنْ خِعْمُ مِنْ خِعْمُ مِنْ خِعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خِعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خِعْمُ مِنْ خَعْمُ مِنْ خُمْ مِنْ فَعْمُ مِنْ فَعْمُ مِنْ فَعْمُ مِنْ فَعْمُ مِنْ مِنْ فَعْمُ مِنْ فَعْمُ مِنْ خَمْ مِنْ فَعْمُ مِنْ فَعْمُ مِنْ فَعِمُ مِنْ فَعْمُ مِنْ فَاعِمُ مِنْ فَعِمْ مِنْ فَعْمُ مُعْمُ مِنْ فَعِمُ مِنْ فَعِمُ مُنْ مُعْمُ مِنْ فَعْمُ مِي مُنْ فَعْمُ مِنْ فَعْمُ مُعْمُ مِنْ فَعِمُ مُعْمُ مِنْ فَعِمُ م
- مَيْءَ حَيْدَ مِيْدَ لَهُ مِيْعَ جَمَعَةِ مَلْ مُرْبَدِقًا يَسْدِيَا صُوْدَ عَلَمُ الْمُورِيَّةِ وَمُرْسَتًا ) مِيَّا مِهُ حَدِيْدًا لَهُ مِيْعًا خَمْعَةًا مِنْ كَرْبُونًا • يَسْدِيْا هَوْدُتُّا بُوْدُ مِنْ مُرْبُونِيْا فَرْمُونَا فَمُ كَرْبُونَا • يَسْدِيْا هَوْدُتُا ؟

\*\*\*

### دحدد دهم

## 

مور بر مير ، مستمده ميده بر مير ، ميده ميده بر مير ، مير ، ميده ميده بيده ميده بيد ، ميد ، ميده بيد ، ميد ، ميده بيد ، م

موالا صور معدد بنه خدا لمود د حد تهد مورد بدر بنه خدا مود د حد تهد مورد بدر بنه تحد لمود د موالا صور معرد بنه تحد المود د

مجدد معدده معدده

مجدد مور لا موم خصعتنت مود مور لا موم تومع برخم بحن خفیخت محر دفور تد برخم بحن بومد مربغ اربید تحن بومد مربغ و تونه تحن موت مربغ و تونه تحن

مود المورد المومد وصعيم الحد المورد المومد ومحمد الحد المورد المومد ومحمد الحد المورد المومد ومحمد المحمد المورد المومد ومحمد المحمد المورد المومد ومحمد المحمد المح حفدا لإده وهموس نمور بعدم فددونة تنا دخلمت المهوديا؟

وه حبتا حدبه ۱ جواله به مدر به به فرد المجا المجر و علم مر موهم و حدب المحتمد و المحتمد المحت

ته باسه و بخصومه مه بابنه و اقتا حصه دا (بازند) ومدا مرد و مرد المدند و المعدد المدند و الم

وه ديا دولو يوا مودعونا دم بدر قرميا.

محتمون در محترد و محترد من معرد المعرد و معرد المحتمد و محتود المحتمد و محتود معرد المحترد و معرد و معرد

# لنه ودنه داهم فصوها دوبد بخرص عز ونع دسيد.

بلغد غمرة موم يعدد على عديد عمر معدد مع مدية مد

معديمور حمد بعددا.

فدَهنا دولتا ؟

صعب مشرور المعددي عدد و والمعدد المعدد المعد

صب ید خدر این حددهام مرد بام خدود انجدنا دورار) تعاصر تدور کا

لصدر د بده معمد في الله المركب الم حضمة د مخلوع في عقد م دود عند المعادة تصفدًا لسودًا حوم سولمنا (ولضمومًا) دِخلاتًا بنه دُدُما دُوسِا دِفَعِدً عَلَى خَدَدُا دُوسِا دِفَعِدً عَلَى خَسدُنَا فِدِدُا لَمُ الْمُدُا حُودِا دُوسِا دِفَعِدً عَلَى خَسدُنَا فِدِدُا لَمُ دُومِ اللهِ عَلَى اللهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللهُ عَا عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَلَى اللهُ عَل جَدِ يَدُمْ هَذَا لَابِهِ سِعَدِ لَ سِعْبِا: \_ "خِلْتَا عَمِيلِم، خِلْدًا عَمِيلِم، خِلْدًا عَمِيلِم، افياره بده خويد اكفد المعدد: " منبا خلال " تاذه بسبر صدة خدم س وَلِنَتُوْ دُونِدِ فِدُلِ ، عِيمُ إِلَى صَوْمَا لِمُحْدًا : " مَنْ الْمُعْدَا ؛ مُنْ الْمُعْدَا ؟ المالم طريقا دنوه عمة اصديا ؟

يع كيموني ديولوهوله بعن مدور منصوبه ومنعور ومد حود -عوبيا دوسدًا وحودارل تنعب قعب سمعتدا، بور ده دخعبهم لددست صودد مولعا نهمه؟

ساك في عفد رموم ك مديد عفد العصم المولا عبوب المديد رمومد المديد المديد

الله بدختا نمن د معر تسما د وونسم من فعلوا ، عدد ولكنا نقا ص المرابعة مر مردد ورمود مخور في المرابعة محمود عامه عد المديد (جوفي) بدل خور معارضًا معامية المروض المعامية المعارضة ال نِهُ صِهِ مِنْ مِعْدِد دِلاً ; مِهْ لِلهُ وَدُدْع ; دَدُهُ مِنْ فَدُدِه مِكُمُ وَدُمْ عَلَى اللَّهُ مُنْ اللَّ قدولا فيم، عليمه بهلضمننا; قور جبل ، ماهمد عوده ، يسمر بادهيم ودورا بالمونز ير باست لربه ف مخدف المعفوم معدورا ديسوم الر ومخدور الحذاليا قعرسفله بعن فرين من من من من من المن من المنافية المنابية بالمفر وضعفض بيه قرمة خد بفوضا بحدا وغويوني مقديس بهدأه افوس دولسنيره. بعد سذد ١ . فعده در ، بغب لجعه در دايا تعدود و نبه مديد وحمراور دايرة دهونونور خر حمة المعنا مجوفا (صدر بهند المعند المعن

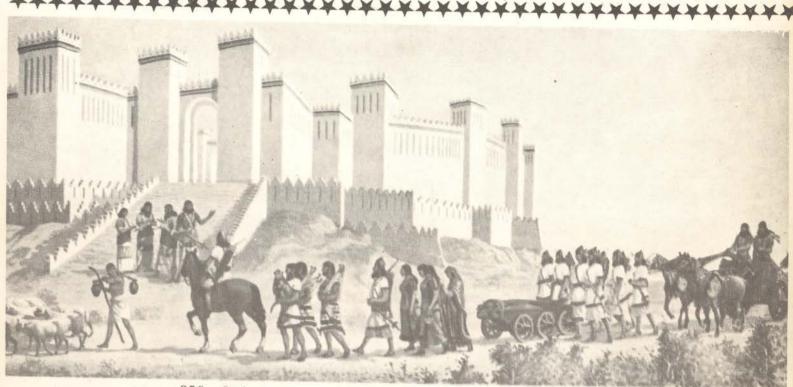
TO:

ASSYRIAN FOUNDATION OF AMERICA 1920 San Pablo Avenue Berkeley, Ca. 94702

Non-Profit Organization U.S. Postage PAID Berkeley, CA Permit No. 552







תבו תיתא בן תרסהא בומסברו בגבנו בדלפנים מלימיו 1824 - 858 מ. - בי



The Lion Hunt: King Ashurbanipal Spearing a Lion from the Saddle 668-626 B.C. \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*